



Pour publication immédiate : 27/02/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ALLOCATION DE PRÈS DE 5 MILLIONS DE DOLLARS AUX REFUGES POUR ANIMAUX DE NEW YORK

Ce Fonds de capital public inédit dans le pays soutient 14 projets de construction, de rénovation et d'expansion dans les refuges de New York

Ces projets amélioreront la protection et la santé des animaux et contribueront à assurer les adoptions de chiens et chats à New York

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 14 refuges pour animaux et sociétés de protection des animaux de l'État se sont vus attribuer un financement d'un total de près de 5 millions de dollars, par le biais du Fonds de capital pour les animaux de compagnie de l'État de New York (New York State Companion Animal Capital Fund). Le Fonds de capital pour les animaux de compagnie est le premier programme financé par des fonds publics du pays, qui soutient des projets d'amélioration essentiels dans les refuges de New York. Il permet à ces organismes d'effectuer des rénovations significatives dans leurs infrastructures afin d'améliorer les soins apportés aux animaux et la santé de ces derniers, et d'assurer les adoptions de chiens et chats.

« Les refuges pour animaux de New York fournissent des services essentiels dans les communautés de ce grand État », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ce financement permettra de mieux équiper ces établissements et de les aider à améliorer la qualité des soins prodigués, tandis que ces refuges continuent à s'efforcer de trouver un foyer permanent accueillant pour les chiens et chats dont ils s'occupent. »

« Il est possible de tester le degré de civilisation d'une société en observant la manière dont elle prend soin de ses membres les plus vulnérables », **a déclaré la Lieutenant-gouverneure Kathy Hochul.** « Ce financement aidera les refuges pour animaux de l'État à prendre soin des chiens et des chats tout en prenant un nouveau départ. »

Financé par le budget de l'État de New York 2017-2018, le Fonds de capital pour les animaux de compagnie offrira des subventions de contrepartie pour compenser les coûts associés aux projets immobiliers tels que la rénovation des chenils pour chiens, l'amélioration des infrastructures médicales ou encore la construction de refuges plus efficaces afin de réduire les frais de fonctionnement. Les fonds peuvent également être

utilisés pour construire, rénover, restaurer ou acquérir des bâtiments ou des équipements nécessaires pour héberger, traiter et prendre soin des chiens et chats protégés.

Des subventions compétitives ont également été allouées aux refuges en fonction de la nécessité et du stade de préparation des projets. Les refuges suivants sont bénéficiaires d'une subvention :

Région de la Capitale

- **Animal Protective Foundation (Scotia, Comté de Schenectady):** 220 867 dollars pour financer la construction d'un nouveau centre de soins pour les chats afin de créer des environnements d'hébergement collectif, d'améliorer les installations médicales et de soutenir la rénovation du refuge actuel, notamment en installant un nouveau système de chauffage/climatisation pour une meilleure ventilation.

Ouest de l'État de New York

- **SPCA in Cattaraugus County (Olean, Comté de Cattaraugus):** 164 436 dollars pour la rénovation du refuge actuel. Le projet comprend l'installation d'un nouveau système de chauffage/climatisation pour une meilleure ventilation et intempérisation. Le refuge créera également un environnement plus propice aux adoptions.
- **Town of West Seneca Municipal Shelter (West Seneca, Comté d'Érié):** 119 775 dollars pour la rénovation du refuge actuel. Le projet comprend des chenils couverts ainsi que le remplacement et l'extension du toit.

Vallée de la Mohawk

- **Herkimer County Humane Society (Mohawk, Comté d'Herkimer):** 500 000 dollars pour la rénovation du refuge actuel. Le projet comprend l'installation d'un nouveau système de chauffage/climatisation pour améliorer la ventilation, la rénovation des salles pour animaux ainsi que le remplacement de cages et de chenils afin d'améliorer la sécurité et la qualité de vie.
- **Humane Society of Rome (Rome, Comté d'Oneida):** 500 000 dollars pour la construction d'un nouveau refuge pour animaux pour remplacer la structure existante. Le projet remplace un établissement vieux de 50 ans afin d'améliorer les conditions de vie et d'augmenter la capacité d'accueil. Il permettra également l'installation d'un nouveau système de ventilation et l'ajout d'un espace d'isolement pour améliorer le contrôle des maladies.
- **Susquehanna SPCA (Cooperstown, Comté d'Otsego):** 500 000 dollars pour la construction d'un nouveau refuge pour animaux pour remplacer la structure existante. Le projet comprend la construction d'un nouvel établissement sur le terrain adjacent, afin de réduire le risque d'inondations et de permettre l'ajout d'un espace de conseil en matière d'adoption.

Long Island

- **Town of Islip Municipal Shelter (Islip, Comté de Suffolk):** 498 200 dollars pour la construction d'un nouveau refuge pour animaux pour remplacer la structure existante. Le nouveau refuge remplacera le bâtiment actuel vieux de 54 ans pour en augmenter la capacité et en améliorer la sécurité. Le projet inclut également l'ajout d'un nouveau bloc opératoire.
- **Town of Smithtown Municipal Shelter (Hicksville, Comté de Nassau):** 168 750 dollars pour la construction d'une annexe au refuge actuel. Le projet comprend la construction d'un nouveau bâtiment pour abriter des espaces de prise en charge des animaux, d'isolement et de capture-stérilisation-relâche.

Vallée de Mid-Hudson

- **Humane Society of Middletown (Middletown, Comté d'Orange):** 439 000 dollars pour la construction d'une annexe et la rénovation du refuge actuel. Le projet inclut la construction d'une nouvelle aile comprenant des espaces de quarantaine et de traitement, ainsi que l'agrandissement des espaces hébergeant les animaux pour augmenter la capacité.
- **SPCA of Westchester (Briarcliff Manor, Comté de Westchester):** 500 000 dollars pour la construction d'un nouveau refuge pour animaux pour remplacer la structure existante. Le projet regroupera plusieurs bâtiments en un seul établissement moderne pour moderniser les soins.

Centre de l'État de New York

- **City of Oswego Municipal Shelter (Oswego, Comté d'Oswego):** 489 375 dollars pour la construction d'une annexe et la rénovation du refuge actuel. Le projet intempérera l'établissement existant et agrandira les espaces de quarantaine afin d'améliorer le contrôle des maladies.

North Country

- **Potsdam Humane Society (Potsdam, Comté de St. Lawrence):** 178 895 dollars pour la construction d'une annexe et la rénovation du refuge actuel. Le projet remplacera les unités de chauffage/climatisation pour une meilleure ventilation, effectuera des réparations et des modifications des chenils et installera des matériaux d'isolation acoustique. Il comprendra également la construction d'un bâtiment séparé pour les animaux qui restent dans le refuge à long terme, afin d'améliorer leur vie quotidienne.

Finger Lakes

- **Humane Society of Rochester and Monroe County DBA Lollypop Farm (Fairport, Comté de Monroe):** 500 000 dollars pour la rénovation du refuge actuel. Le projet ajoutera des panneaux acoustiques absorbants dans l'espace de retenue des chiens et un nouveau système de chauffage/climatisation pour une ventilation correcte.
- **Wyoming County Animal Control (Warsaw, Comté de Wyoming):** 100 000 dollars pour la rénovation du refuge actuel. Le projet inclut l'ajout de nouveaux chenils pour améliorer la sécurité, le confort et la capacité ; un nouveau système

de chauffage/climatisation pour améliorer le chauffage, la ventilation et la qualité de l'air ; ainsi que des rénovations pour améliorer la prévention des infections et la vie quotidienne des animaux.

Selon la Fédération de protection des animaux de l'État de New York (New York State Animal Protection Federation), plus de 150 000 animaux sont amenés chaque année dans des refuges et des sociétés de protection des animaux à but non lucratif et gérés par les municipalités. Le Fonds de capital pour les animaux de compagnie de l'État de New York aidera ces organismes à continuer à offrir des services de refuge aux communautés locales, à promouvoir de meilleurs soins pour les animaux et à faciliter un plus grand nombre d'adoptions.

Le Commissaire à l'agriculture de l'État (State Agriculture), Richard A. Ball, a déclaré : « Ce financement permettra aux refuges, sociétés de protection des animaux et sociétés pour la prévention de la cruauté envers les animaux (SPCA) de New York de réaliser des améliorations indispensables pour mieux prendre soin des animaux de New York, qu'il s'agisse de projets de construction, de rénovation ou d'expansion. Une fois ces projets achevés, ils soutiendront notre objectif commun de mettre en relation un plus grand nombre de chiens et chats avec des familles new-yorkaises ».

Le Sénateur Phil Boyle a déclaré : « Je suis heureux que ce financement aide nos centres de sauvetage et refuges à rénover leurs installations pour offrir un logement temporaire sûr aux nombreux chats et chiens secourus, en attente de foyers permanents. Je remercie le Gouverneur Cuomo d'avoir inclus un financement pour le Fonds de capital pour les animaux de compagnie dans le budget 2017-2018 et je poursuivrai mes efforts pour m'assurer que ce financement est mis à disposition des refuges pour animaux sans but lucratif et municipaux à l'avenir ».

La Membre de l'Assemblée Deborah Glick a déclaré : « Les refuges pour animaux de New York font un travail formidable en prenant soin des animaux et en leur trouvant des foyers accueillants. Un nombre croissant de refuges adoptant une politique anti-euthanasie, leur besoin en espace de chenils et installations médicales améliorées augmente. Ce financement est essentiel pour assurer une prise en charge compatissante des animaux de compagnie de New York ».

Libby Post, directrice exécutive de la Fédération de protection des animaux de l'État de New York, a déclaré : « Nous sommes absolument ravis du nombre de demandes de subventions qui ont été acceptées. Les refuges et sociétés de protection des animaux se sont montrés clairement favorables à ce programme, et les demandes de subventions ont largement dépassé les fonds disponibles. Ceci souligne la nécessité impérieuse d'inclure le Fonds de capital pour les animaux de compagnie de l'État de New York une nouvelle fois dans le budget de l'État de New York ».

Le Département de l'agriculture et des marchés (Department of Agriculture and Markets) de l'État de New York administre le Fonds de capital pour les animaux de compagnie de l'État de New York. Le Département, par le biais de ses divers programmes et divisions, promeut l'agriculture de New York, ses produits diversifiés et de haute qualité, favorise l'intendance environnementale agricole, protège les réserves de nourriture, les terres, les plantes, le bétail et les animaux de compagnie de l'État, et

garantit la protection des consommateurs par ses divisions des poids et mesures et de la sécurité alimentaire.

Le Département exploite la [Great New York State Fair](#) (Grande Foire de l'État de New York), et gère l'initiative [Taste NY](#), [FreshConnect](#) et les nouveaux programmes [New York State Grown and Certified](#) (certifiés et cultivés dans l'État de New York). Suivez le Département sur [Facebook](#), [Twitter](#) et [Instagram](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)